

Руководство пользователя • Bedienungsanleitung
Manuel de l'utilisateur • Manuale dell'utente

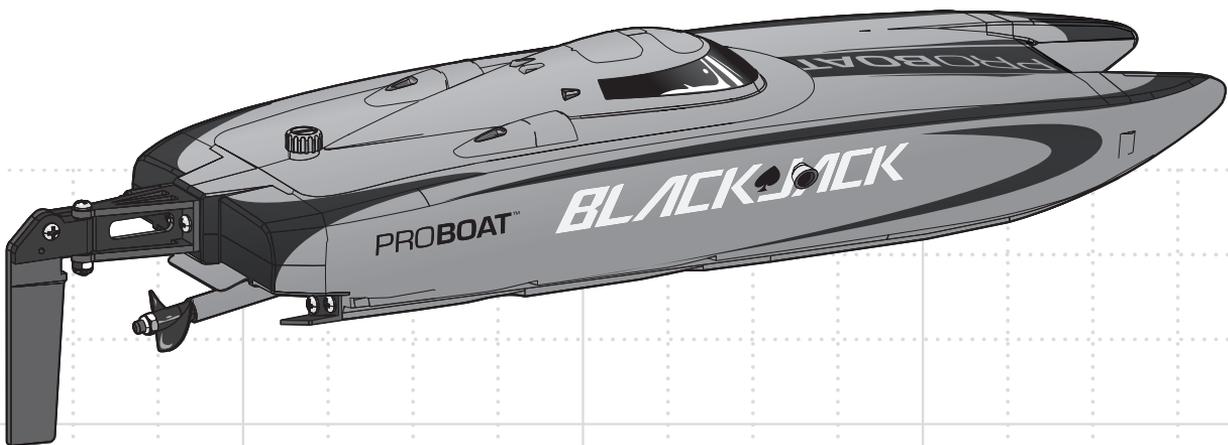
IMPULSE™ 9

PRB08000, PRB08001, PRB0800AU



BLACKJACK™ 9

PRB08001, PRB08001I, PRB08001AU



ПРИМЕЧАНИЕ

Все инструкции, гарантии и сопутствующие документы подлежат изменению по усмотрению Horizon Hobby, Inc. Чтобы получить новейшую информацию, посетите сайт www.horizonhobby.com и перейдите на страницу поддержки данного устройства.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Следующие обозначения используются в описании продукции для указания различных уровней вреда, потенциально возникающего при эксплуатации:

ПРИМЕЧАНИЕ. При несоблюдении данных условий возникает опасность повреждения оборудования и незначительного травмирования.

ВНИМАНИЕ! При несоблюдении данных условий возникает опасность повреждения оборудования и серьезного травмирования.

ОСТОРОЖНО! При несоблюдении данных условий возникает опасность повреждения оборудования, получения сопутствующего ущерба, серьезного травмирования или получения незначительных травм.



ОСТОРОЖНО! Перед эксплуатацией необходимо полностью прочитать инструкцию, чтобы ознакомиться с основными характеристиками. Неправильная эксплуатация может привести к повреждению оборудования или имущества и привести к серьезным травмам.

Необходимо использовать данное устройство с крайней осторожностью. Управление изделием требует базовых технических навыков. Неспособность правильно использовать данный товар может привести к травмам, повреждению оборудования и имущества. Оборудование не предназначено для использования детьми без наблюдения взрослых. Не используйте оборудование с несовместимыми компонентами и не вносите в оборудование изменения, не предусмотренные инструкциями Horizon Hobby, Inc. Руководство содержит инструкции по безопасности и эксплуатации оборудования. Крайне важно прочитать все указания и предупреждения в инструкции и следовать данным указаниям до сборки, настройки и использования оборудования с целью избежать повреждения и травмирования.

Меры предосторожности

Пользователь данного устройства несет ответственность за безопасную эксплуатацию. Пользователь не должен подвергать опасности себя или других людей, наносить ущерб оборудованию или чужому имуществу.

- Всегда берите модель за переднюю часть, чтобы движущиеся детали были направлены в противоположную от вас сторону.
- Сохраняйте безопасную дистанцию до модели, чтобы избежать травмирования. Данное оборудование управляется радиосигналом и может испытывать помехи. Помехи могут привести к потере управления.
- Используйте модель на открытой местности, вдали от людей, автомобилей и мест движения транспорта.

- Внимательно следуйте инструкциям и рекомендациям данного и дополнительного оборудования (зарядное устройство, батареи и т.д.).
- Храните химические вещества, мелкие детали и электрические компоненты в недоступном для детей месте.
- Избегайте попадания воды на оборудование. Влага может повредить незащищенные электронные компоненты.
- Не помещайте детали модели в рот. Это может привести к травмированию.
- Полностью заряжайте батареи передатчика.

Возрастные ограничения: не предназначено для лиц младше 14 лет.

Содержание

Введение	3
Рекомендуемые инструменты	3
Проверка устройства	3
Технические данные	3
Установка батареи в модель	4
Меры предосторожности при зарядке батарей	4
Зарядное устройство	5
Установка батарей передатчика	5
Элементы управления передатчика	6
Начало работы	6
Проверка системы радиуправления	7
Привязка	7
Безопасный режим	7
Настройка транцевых плит	7
Проверка модели на воде	8
Подсказки по использованию модели	8

Обслуживание двигателя	8
После использования	9
Обслуживание	9
Обслуживание руля направления	10
Проверка	10
Перед использованием	10
После использования	10
Поиск и устранение неисправностей	10
Ограниченная гарантия	12
Гарантия и сервисные центры	13
Контактная информация	13
Информация FCC	14
Информация о соответствии для ЕС	14
Схема деталей	51
Сменные детали	52
Дополнительные детали	52

Введение

Радиоуправляемые модели Pro Boat® имеют отличный внешний вид и производительность. Все лодки: от масштабных парусных яхт до лицензированных моторных лодок - превосходят ожидания и приносят радость и удовольствие в течение многих лет. Предпочитаете ли вы спокойное плавание или невероятную скорость, модели Pro Boat идеально подойдут вашему вкусу, бюджету и стилю управления. Вы всегда можете рассчитывать на поддержку Pro Boat, который является брендом компании Horizon Hobby, крупнейшим производителем радиоуправляемых моделей хобби-класса. Pro Boat претворит ваши желания в жизнь, будь вы новичок или настоящий профессионал.

Прочитайте данное руководство для получения инструкций по использованию и обслуживанию модели.

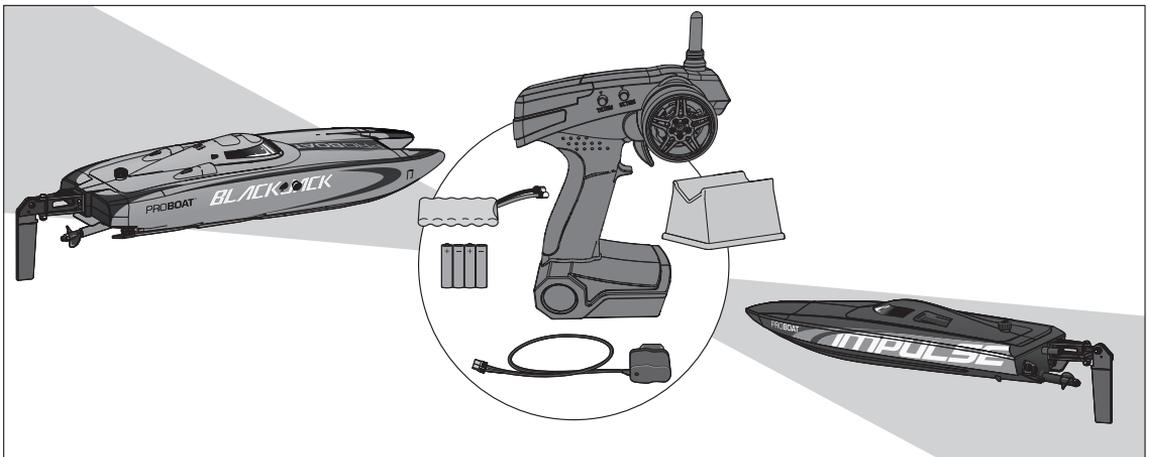
Зарегистрируйте модель на сайте www.proboatmodels.com.

Рекомендуемые инструменты

- Плоскогубцы с тонкими губками
- Бумажное полотенце
- Протирающий спирт
- Герметик
- Спрей для двигателя (DYN5500)
- Гаечный ключ 4 мм
- Отвертка Phillips #1
- Шестигранная отвертка 1,5 мм
- Прозрачный скотч (PRB0102)
- Шприц-нагнетатель Pro Boat® Marine (PRB0100)

Проверка устройства

Аккуратно выньте модель и передатчик из коробки. Проверьте модель на наличие повреждений. При обнаружении повреждений свяжитесь с продавцом, у которого был приобретен товар.



Технические данные

Impulse™ 9

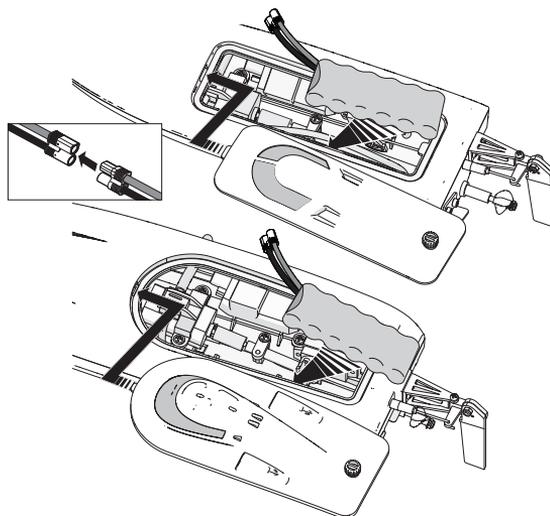
Длина	228,6 мм	Приемник	2-канальный 2,4 ГГц	Батарея и зарядное устройство	Настенное зарядное устройство
Ширина	71,1 мм	Материал	АБС-пластик		6-элементная батарея NiMH 260 мА/ч
Передатчик	Передатчик куркового типа 2,4 ГГц (ECX13001)	Двигатель	Коллекторный двигатель 180		4 батареи AA (в комплекте) для передатчика
		Регулятор скорости	Коллекторный, 20 А		

Blackjack™ 9

Длина	228,6 мм	Приемник	2-канальный 2,4 ГГц	Батарея и зарядное устройство	Настенное зарядное устройство
Ширина	83,8 мм	Материал	АБС-пластик		6-элементная батарея NiMH 260 мА/ч
Передатчик	Передатчик куркового типа 2,4 ГГц (ECX13001)	Двигатель	Коллекторный двигатель 180		4 батареи AA (в комплекте) для передатчика
		Регулятор скорости	Коллекторный, 20 А		

Установка батареи в модель

1. Поверните фиксатор на крышке кабины и аккуратно потяните крышку. Язычок в передней части крышки совпадает с пазом в корпусе.
2. Прикрепите текстильную застежку (в комплекте) к батарее. Не закрывайте надписи с предупреждениями.
3. Подключите батарею.
4. Надежно закрепите батарею в корпусе.
5. Инструкции по включению модели расположены в разделе “Начало работы”.



Меры предосторожности при зарядке батарей



ОСТОРОЖНО! Несоблюдение мер предосторожности при использовании данного устройства может привести к неисправностям в работе устройства, избыточному нагреву, пожару, травмированию и порче имущества.

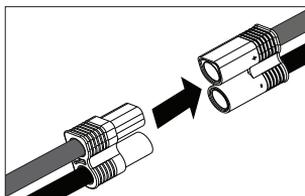
- Перед использованием прочитайте меры предосторожности.
- Не заряжайте батарею без присмотра.
- Зарядное устройство не предназначено для лиц младше 14 лет.
- Не пытайтесь зарядить поврежденную батарею.
- Не заряжайте батарею, если кабель поврежден.
- Избегайте попадания воды на батарею или зарядное устройство.
- Не заряжайте батареи при слишком низких или высоких температурах (оптимально 10-26° C) или под прямыми солнечными лучами.
- Используйте только перезаряжаемые батареи NiMH. Зарядное устройство не предназначено для щелочных, ртутных, литиевых батарей и батарей повышенной мощности.
- Всегда правильно подключайте зарядное устройство.
- После зарядки отключайте батарею от зарядного устройства.
- Проверяйте батареи перед зарядкой.
- При обнаружении неполадки немедленно завершите все процессы и свяжитесь с Horizon Hobby.
- Убедитесь, что технические характеристики батареи соответствуют требованиям зарядного устройства.
- Всегда сначала подключайте кабель для зарядки к зарядному устройству, затем батарею, чтобы избежать короткого замыкания. При отключении совершайте действия в обратном порядке.
- Во время зарядки следите за температурой батарей.
- Завершите зарядку, если батарея или зарядное устройство нагрелись или деформировались во время процесса.

Зарядное устройство

На зарядку батареи требуется около 2 часов.

Инструкции

1. Подключите зарядное устройство NiMH к источнику питания.
2. Когда зарядное устройство будет подключено к источнику питания, светодиодный индикатор питания и индикатор зарядки загорятся **ЗЕЛЕНЫМ**.
3. Подключите батарейный разъем EC2™ к зарядному устройству.
4. Индикатор зарядки загорится **КРАСНЫМ**.
5. Индикатор зарядки загорится **ЗЕЛЕНЫМ**, когда батарея полностью зарядится.

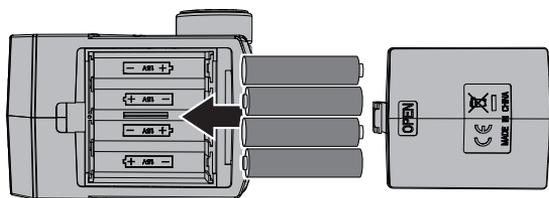


6. Отключите батарею от зарядного устройства.
7. Отключите зарядное устройство от источника питания.



ВНИМАНИЕ! Если во время зарядки батарея нагрелась, немедленно отключите ее от зарядного устройства.

Установка батарей передатчика



Для работы передатчика требуется 4 батареи AA.

1. Снимите крышку батарейного отсека.
2. Вставьте батареи, как показано на рисунке.
3. Установите крышку батарейного отсека.

Элементы управления передатчика

Индикатор заряда батареи

Горят красный и зеленый: достаточное напряжение (более 4 V).

Горит красный: критически низкое напряжение (менее 4 V). Замените батареи.

Переключатель реверса



Позволяет реверсировать руль направления и газ. Убедитесь в правильной работе с помощью теста радиосистемы.

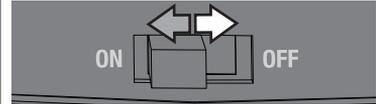
Двойные расходы газа



Настраивает максимальное количество газа.

Переключатель питания

Включает и выключает передатчик.



Двойные расходы руля



Регулирует величину хода руля направления при перемещении рулевого колеса вправо / влево.

Триммер газа



Настраивает нейтральную точку электронного регулятора скорости.

Триммер направления



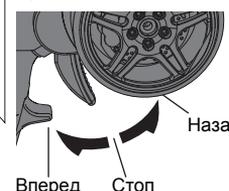
Регулирует направление модели, когда отсутствует входной сигнал на руль направления.

Рулевое колесо



Регулирует направление. Направление вправо и влево.

Курок газа

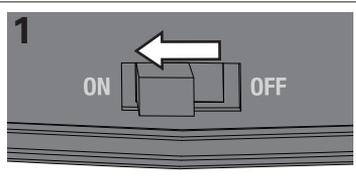


Регулирует питание на двигатель (направление вперед / назад).

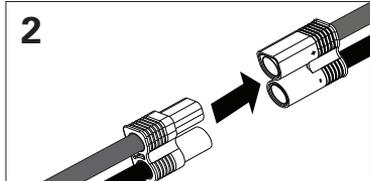
Начало работы

1. Включите передатчик.
2. Подключите батарею.
3. Включите регулятор скорости.
4. Проверьте управление передатчика, поместив модель на подставку.
5. После спуска модели на воду медленно подайте газ. Если присутствует отклонение при движении модели, отрегулируйте триммер направления на передатчике.

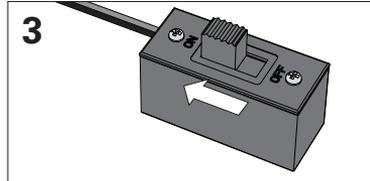
1



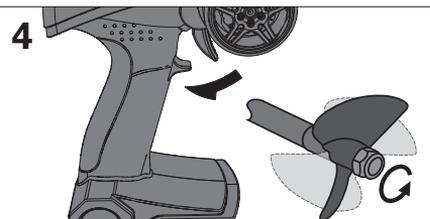
2



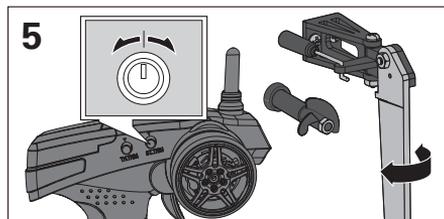
3



4



5



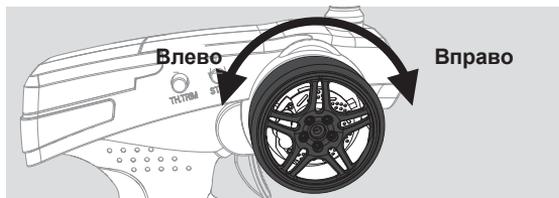
Проверка системы радиуправления



ВНИМАНИЕ! Не прикасайтесь к работающему винту.

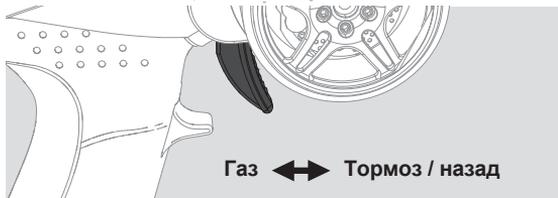
ПРИМЕЧАНИЕ. Всегда включайте передатчик перед включением регулятора скорости. Всегда выключайте регулятор скорости перед выключением передатчика. Не транспортируйте модель, если батарея подключена к регулятору скорости.

1. Поверните ручки триммеров газа и руля направления на 10 часов.
2. Включите передатчик.



3. Подключите полностью заряженную батарею к регулятору скорости.
4. Включите регулятор скорости. Послышится 3 звуковых сигнала.
5. Убедитесь, что руль направления корректно реагирует на перемещение рулевого колеса вправо и влево.
6. Подайте максимальный газ, затем переведите газ в нейтральное положение. Убедитесь, что в этом случае винт повернется в направлении против часовой стрелки.

Функция автоматического обнаружения низкого заряда включается, когда регулятор скорости обнаруживает низкий заряд батареи. Отпустите газ и зарядите батарею.



Привязка

Безопасный режим

При потере радиосвязи (из-за низкого заряда батарей передатчика или расстояния между приемником и передатчиком) приемник будет удерживать последнее положение руля направления, газ будет отсутствовать.

Если приемник включен до передатчика, включится безопасный режим. После включения передатчика восстановится нормальный режим работы.

Привязка - это процесс программирования приемника распознавать особый код, присущий единственному передатчику. Привязка выполняется до поставки оборудования. Если необходима повторная привязка, выполните следующие действия.

1. Выключите передатчик и регулятор скорости.
2. Подключите полностью заряженную батарею к регулятору скорости.
3. Нажмите и удерживайте кнопку привязки во время включения регулятора скорости. Через 2 с регулятор скорости перейдет в режим привязки.
4. Отпустите кнопку привязки и включите передатчик.
5. После завершения привязки регулятор скорости издаст 3 звуковых сигнала.

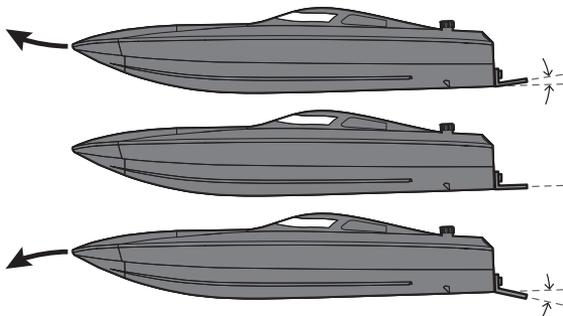
Требуется повторная привязка, если приемник необходимо привязать к другому передатчику.



ПРИМЕЧАНИЕ. Не пытайтесь выполнить привязку, если в радиусе 122 м присутствуют совместимые передатчики в режиме привязки. Несоблюдение данной рекомендации может привести к привязке к другому передатчику.

Настройка транцевых плит

Убедитесь, что транцевые плиты расположены параллельно дну корпуса модели Impulse и под углом в несколько градусов ниже корпуса модели Blackjack. Возможно потребуются изменить положение транцевых плит в зависимости от ветра и условий на воде. Чтобы настроить угол транцевых плит, используйте большие плоскогубцы. Необходимо соблюдать осторожность, чтобы не повредить корпус модели.



Проверка модели на воде

1. Аккуратно спустите модель на воду.
2. Управляйте моделью на малой скорости вблизи берега. Избегайте препятствий на воде.
3. Вы можете отплыть дальше от берега, когда будете уверенно управлять моделью на небольшой скорости.

Подсказка. Если вы установили большое значение триммера руля направления на передатчике, чтобы выровнять движение модели, верните триммер в нейтральное положение и выполните механическое центрирование руля направления. Для этого немного согните тягу.

4. При движении модели вперед, убедитесь, что вода выходит из отверстия для охлаждающей жидкости. Если вода не выходит из отверстия, прочистите входное отверстие и систему охлаждения. В противном случае двигатель может перегреться.
5. Прекратите использование модели, если заметили снижение скорости.
6. Выключите регулятор скорости и отключите батарею.
7. Дайте оборудованию остыть перед зарядкой батарей или повторным запуском модели.

ПРИМЕЧАНИЕ. Не выключайте передатчик в первую очередь, в противном случае приемник может уловить посторонние сигналы и потерять управление.

Подсказки по использованию модели

Избегайте запуска модели вблизи других плавучих средств, неподвижных объектов, на волнах или других движущихся массах воды, вблизи животных, плавучих частиц или нависающих деревьев. Также не используйте модель в местах скопления людей, например водоемах для плавания или рыбалки. Перед выбором места запуска убедитесь, что не нарушаете местное законодательство.

Максимальная скорость достигается в безветренную погоду на гладкой поверхности воды. При резких поворотах, ветре и волнах модель может перевернуться при быстром движении. Всегда направляйте модель против ветра и волн, чтобы избежать опрокидывания.

В первый раз рекомендуется запускать модель в безветренную погоду на гладкой поверхности воды, чтобы привыкнуть к управлению.

При совершении поворота уменьшайте скорость, чтобы снизить риск опрокидывания.

Не используйте модель при глубине менее 8 см.

ПРИМЕЧАНИЕ. При плавании на высокой скорости по ряби винт может быстро и многократно выходить из воды. В этом случае деталь испытывает чрезмерную нагрузку, что может привести к повреждению винта.



ВНИМАНИЕ! Не используйте модель в надувных бассейнах и бассейнах с виниловым покрытием. Острые детали модели могут повредить данные материалы.



ВНИМАНИЕ! Не извлекайте модель из воды в условиях экстремальных температур и турбулентности.

Обслуживание двигателя

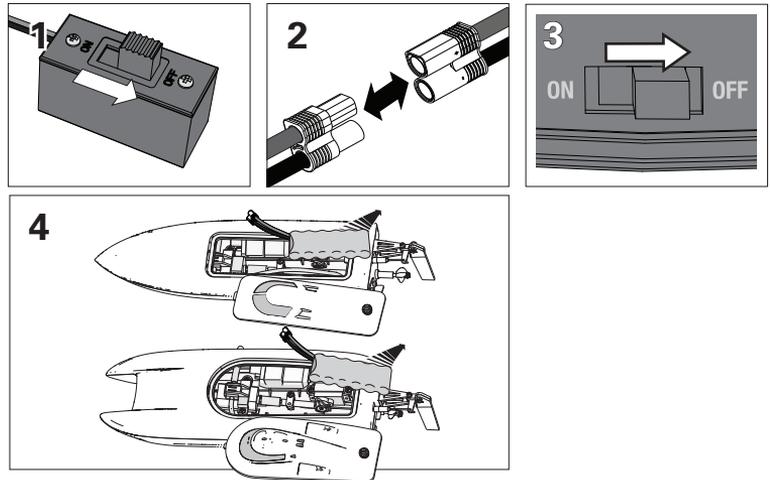
Во время первого использования выполните притирку щеток двигателя. Для этого медленно пройдите по спокойной воде.

Избегайте условий, приводящих к перегреву двигателя, например закупорки охлаждающих трубок, загрязнения в системе привода.

После использования

1. Выключите регулятор скорости.
2. Отключите батарею.
3. Выключите передатчик.
4. Выньте батарею из модели.

Подсказка. Храните модель открытой (не закрывайте крышку). Влага может привести к образованию плесени и грибка.



Обслуживание

Замените приводной вал при обнаружении износа или повреждения, в противном случае эксплуатация может привести к повреждению оборудования или травмированию.

Смазывание вала крайне важно для продолжительной службы трансмиссии. Смазка также предотвращает попадание воды в корпус через дейдвудную трубку.

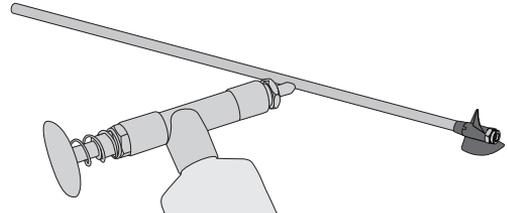
Смазывайте вал и другие движущиеся детали каждые 2-3 часа работы модели. Всегда заменяйте детали при обнаружении износа или повреждения.

1. Ослабьте винт и снимите вал с модели.

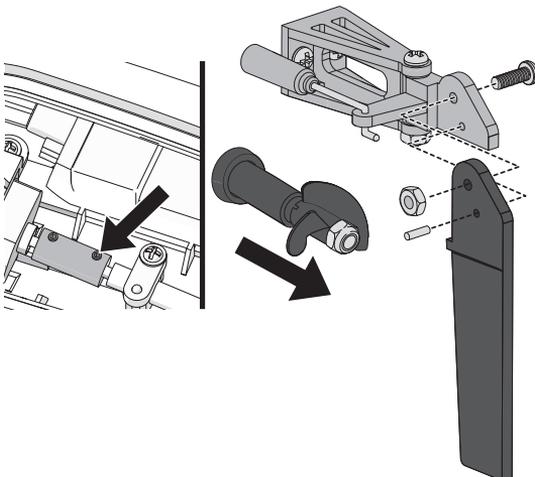
Подсказка. Снимите винт, гайку, втулку и руль направления, чтобы облегчить демонтаж вала.

Подсказка. Используйте бумагу или ткань, чтобы взять вал.

2. Снимите приводной вал, вынув его из дейдвудной трубки. Очистите вал. Смажьте вал до упора вала с помощью морской смазки (PRB0101 или PRB100).



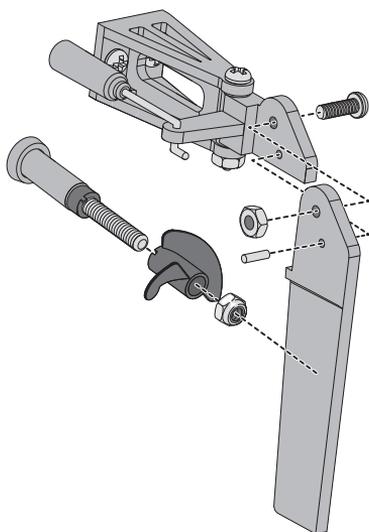
3. Аккуратно установите вал. Убедитесь, что между кронштейном и упором вала есть зазор 1-2 мм.
4. Нанесите резьбовой клей на винт. Не затягивайте винт слишком сильно. Резьбовой клей обеспечит надежное крепление вала во время использования.



ПРИМЕЧАНИЕ. Использование модели в соленой воде может привести к появлению коррозии на некоторых деталях. После использования модели в соленой воде тщательно промойте ее в пресной воде и смажьте систему привода.

ПРИМЕЧАНИЕ. Из-за коррозионного воздействия соленой воды использование модели в данных условиях находится в полной ответственности пользователя.

Обслуживание руля направления



1. Снимите винт, гайку, втулку и руль направления с крепления.

ВАЖНО! Втулка создана таким образом, чтобы сломаться при ударе руля направления. При поломке втулки замените ее деревянной стойкой (например, зубочисткой).

2. Выполните сборку в обратном порядке.

ВАЖНО! Не затягивайте винт слишком сильно. Руль направления должен перемещаться с некоторым сопротивлением, чтобы избежать повреждения руля и корпуса при столкновении руля с каким-либо объектом.

Обслуживание винта

1. При необходимости используйте инструменты, чтобы ослабить или затянуть гайку.
2. Снимите гайку и винт с приводного вала.
3. Выполните сборку в обратном порядке. Правильно установите винт на упор вала.

Проверка

Перед использованием

- Установите полностью заряженные батареи в модель и передатчик.
- Подключите батарею модели к регулятору скорости.
- Убедитесь, что модель привязана к передатчику (при необходимости выполните привязку согласно инструкции).
- Убедитесь, что детали модели не заедают.
- Убедитесь, что двигатель надежно закреплен в корпусе.
- Выполните проверку управления передатчика.
- Настройте расходы руля направления на передатчике.
- Найдите безопасное пространство для запуска модели.
- Спланируйте безопасный маршрут с учетом ветра и условий на воде.

После использования

- Всегда выключайте приемник перед выключением передатчика, чтобы сохранить управление и привязку передатчика.
- Отключите батарею от приемника и выньте батарею из модели.
- Высушите модель внутри и снаружи, включая систему охлаждения. Снимите крышку перед хранением модели.
- Устраните повреждения на модели.
- Смажьте приводной вал.
- Запомните особенности управления модели в текущих погодных условиях.

Подсказка. В текстильной застежке может остаться вода. Используйте сухую ткань, чтобы высушить застежку. Используйте губку, бумажное полотенце или ткань, чтобы удалить воду из корпуса.

ПРИМЕЧАНИЕ. После использования не оставляйте модель под прямыми солнечными лучами или в теплом закрытом пространстве, например машине. Несоблюдение данной рекомендации может привести к повреждению модели.

Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина	Решение
Модель не реагирует на сигнал канала газа.	Ход газа менее 100%.	Убедитесь, что двойные расходы газа установлены до 10.
	Канал газа реверсирован.	Измените направление канала газа на передатчике.
Чрезмерный шум или вибрация.	Поврежденный винт, вал или двигатель.	Замените поврежденные детали.
	Винт не сбалансирован.	Выполните балансировку или замену винта.

Малое время работы или недостаточная мощность.	Низкий заряд батареи.	Полностью зарядите батарею.
	Батарея модели повреждена.	Замените батарею и следуйте инструкции.
	Заведание или трение на валу или винте.	Разберите, смажьте и повторно соберите детали.
	Слишком холодные условия использования.	Перед использованием убедитесь, что батарея теплая.
	Недостаточная емкость батареи для текущих условий.	Замените батарею или используйте батарею большей емкости.
	Упор вала расположен слишком близко к дейдвудной трубке.	Ослабьте крепление вала и установите необходимый зазор.
	Недостаточно смазки на приводном валу.	Смажьте приводной вал.
Растение или другое загрязнение блокирует руль направления или винт.		Очистите модель от загрязнений.
	Во время привязки передатчик расположен слишком близко к модели.	Переместите передатчик дальше от модели, отключите и повторно подключите батарею к модели.
	Модель или передатчик расположены слишком близко к крупным металлическим предметам, источнику радиосигнала или другому передатчику.	Переместите модель и передатчик в другое место и повторно выполните привязку.
	Слишком низкий заряд батареи модели / передатчика.	Замените / зарядите батареи.
	В радиусе работы находится другой совместимый передатчик.	Оставьте включенным только один передатчик.
Регулятор скорости выключен.	Включите регулятор скорости.	
Модель не привязывается к передатчику (во время привязки).	Во время подключения передатчик расположен слишком близко к модели.	Переместите передатчик дальше от модели, отключите и повторно подключите батарею к модели.
	Модель или передатчик расположены слишком близко к крупным металлическим предметам, источнику радиосигнала или другому передатчику.	Переместите модель и передатчик в другое место и повторите попытку.
	Слишком низкий заряд батареи модели / передатчика.	Замените / зарядите батареи.
	Регулятор скорости выключен.	Включите регулятор скорости.
Модель не подключается к передатчику (после привязки).	Во время подключения передатчик расположен слишком близко к модели.	Переместите передатчик дальше от модели, отключите и повторно подключите батарею к модели.
	Модель или передатчик расположены слишком близко к крупным металлическим предметам, источнику радиосигнала или другому передатчику.	Переместите модель и передатчик в другое место и повторите попытку.
	Слишком низкий заряд батареи модели / передатчика.	Замените / зарядите батареи.
Регулятор скорости выключен.	Включите регулятор скорости.	
Модель чрезмерно погружается или зачерпывает воду.	Корпус модели не плотно закрыт.	Высушите модель. Перед спуском на воду убедитесь, что крышка корпуса надежно закрыта.
	Центр тяжести смещен вперед.	Переместите батарею в заднюю часть корпуса.
Модель постоянно подворачивает в одном направлении.	Руль направления или триммер руля направления не расположены по центру.	Выполните ремонт руля направления или отрегулируйте руль / триммер руля, чтобы модель двигалась прямолинейно при нейтральном положении руля.
Руль направления не двигается.	Повреждение руля направления, тяг или сервоприводов.	Замените поврежденные детали или выполните ремонт и отрегулируйте управление.
	Поврежденные провода или слабые контакты на разъемах.	Проверьте провода и разъемы. При необходимости надежно закрепите или выполните замену.
	Некорректная привязка передатчика.	Выполните повторную привязку.
	Поврежден ВЕС регулятора скорости.	Замените регулятор скорости.
	Регулятор скорости выключен.	Включите регулятор скорости.
Реверсированное управление.	Настроено реверсированное управление на передатчике.	Выполните проверку и настройку управления на передатчике.
Перегрев двигателя.	Заблокированы охлаждающие трубки.	Очистите или замените трубки.
Двигатель теряет мощность.	Регулятор скорости использует функцию отключения при низком заряде батареи.	Зарядите или замените батарею модели.
	Слишком холодные условия использования.	Дождитесь более теплой погоды.
	Старая, изношенная или поврежденная батарея.	Замените батарею.
	Недостаточный ток разряда батареи С.	Используйте рекомендуемую батарею.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Что покрывает гарантия?

Horizon Hobby, Inc., (Horizon) гарантирует, что приобретенный товар (далее "Товар") не имеет дефектов материалов и производства на дату покупки.

Что не покрывает гарантия?

Данная гарантия не распространяется на (i) косметические повреждения, (ii) последствия стихийных бедствий, случайного вреда, неправильной или небрежной эксплуатации, эксплуатации в коммерческих целях, неправильной установки или обслуживания, (iii) модификацию детали или всего оборудования, (iv) обслуживание, выполненное не уполномоченным сервисным центром Horizon Hobby, (v) товар, приобретенный не у уполномоченного дилера, (vi) товар, не соответствующий техническим требованиям.

КРОМЕ КРАТКОЙ ГАРАНТИИ ВЫШЕ, HORIZON НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ И НАСТОЯЩИМ ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ КАКИХ-ЛИБО ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ВКЛЮЧАЯ, В ЧАСТНОСТИ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ НА ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНУЮ СОБСТВЕННОСТЬ, ТОВАРНОГО КАЧЕСТВА И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЕЙ. ПОКУПАТЕЛЬ ПРИЗНАЕТ, ЧТО ДАННЫЙ ТОВАР СООТВЕТСТВУЮТ ТРЕБОВАНИЯМ ЦЕЛИ ПОКУПАТЕЛЯ.

Права покупателя

Единственное обязательство Horizon заключается в проведении (i) ремонта или (ii) замены товара, определенного Horizon как дефектного. Horizon оставляет за собой право проверки любой части или всего оборудования, входящего в перечень гарантийного обязательства. Решение о ремонте или замене остается в исключительной компетенции Horizon. Для использования гарантии необходим оригинальный чек, подтверждающий действительную дату покупки. ПОЛУЧЕНИЕ РЕМОНТА ИЛИ ЗАМЕНЫ ЯВЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМ ПРАВОМ ПОКУПАТЕЛЯ.

Ограничение ответственности

Horizon не несет ответственности за фактический, косвенный или случайный ущерб, потерю прибыли или производства, финансовый ущерб, каким-либо образом связанный с товаром. Ответственность Horizon не может превосходить оригинальную стоимость купленного товара. Компания Horizon не несет ответственности за причиненный ущерб или травмы, поскольку не может регулировать использование, установку, окончательную сборку, модификацию товара. Пользователь принимает на себя всю ответственность по установке, сборке и использованию товара. В случае если Покупатель или пользователь не готовы принять всю ответственность по использованию товара, следует незамедлительно вернуть товар продавцу.

Законодательство

Все настоящие условия регулируются внутренним материально-правовым законом штата Иллинойс, США. Horizon оставляет за собой право вносить изменения в данный документ без предварительного уведомления.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Вопросы, помощь и ремонт

Местный магазин по продаже моделей не может обеспечить гарантийную поддержку и обслуживание. После сборки, настройки и использования товара в случае возникновения вопросов необходимо обращаться напрямую в Horizon. Это поможет Horizon ответить на ваши вопросы и предоставить поддержку. В случае возникновения вопросов смотрите подробную информацию на www.horizonhobby.com или обратитесь в службу поддержки по телефону.

Инспекция и ремонт

Если товар необходимо проверить или отремонтировать, воспользуйтесь онлайн-запросом на ремонт на нашем веб-сайте или позвоните Horizon, чтобы получить разрешение на возврат товара. Надежно упакуйте товар. Вы можете использовать оригинальную упаковку, однако она не предназначена для транспортировки без дополнительной защиты. Перевозчик обеспечивает доставку и страхование товара от потери и повреждения. Horizon несет ответственность только за товар, прибывший и принятый в пункт Horizon. Онлайн-запрос на ремонт доступен по адресу http://www.horizonhobby.com/content/_service-center_render-service-center. Если у вас нет доступа к Интернет, свяжитесь со службой поддержки Horizon, чтобы получить разрешение на возврат товара, а также инструкции по предоставлению товара на ремонт. При звонке в службу поддержки вас попросят сообщить ФИО, адрес, контактный e-mail и номер телефона. При пересылке товара в Horizon вложите в посылку номер разрешения на возврат товара, список отправляемых предметов, краткое описание возникшей проблемы, копию чека. Разборчиво напишите ФИО, адрес и номер разрешения на возврат товара на внешней стороне упаковочной коробки.

ПРИМЕЧАНИЕ. Не пересылайте батареи LiPo в Horizon. При возникновении каких-либо проблем с батареями обратитесь в соответствующую службу поддержки Horizon.

Условия предоставления гарантийного ремонта

Для использования гарантии необходим оригинальный чек, подтверждающий действительную дату покупки. Если условия гарантийного ремонта не были нарушены, обслуживание и замена будут выполнены бесплатно. Решение о ремонте или замене остается в исключительной компетенции Horizon.

Негарантийный ремонт

В случае негарантийной причины поломки ремонт будет завершен, с пользователя будет взиматься оплата без предварительного уведомления, кроме случаев, когда счет за ремонт превышает 50% стоимости товара. Предоставляя товар на ремонт, вы соглашаетесь оплатить ремонт без предварительного уведомления. Стоимость ремонта предоставляется по запросу. Вы должны включить запрос на стоимость при предоставлении товара на ремонт. Вам также будет выставлен счет на обратную доставку товара. Horizon принимает денежные переводы, чек и оплату картами Visa, MasterCard, American Express и Discover. Предоставляя товар на инспекцию или ремонт, вы соглашаетесь с условиями Horizon, доступными по адресу http://www.horizonhobby.com/content/_service-center_renderservice-center.

ВНИМАНИЕ! Сервисное обслуживание Horizon ограничено совместимостью товара со страной использования. Несовместимый товар не подлежит обслуживанию. Кроме того, отправитель несет ответственность за обратную пересылку товара перевозчиком по выбору отправителя и за счет отправителя. Horizon хранит несовместимый товар в течение 60 дней с момента уведомления, затем товар утилизируется.

Гарантия и сервисные центры

Страна покупки	Horizon Hobby	Контактная информация	Адрес
США	Сервисный центр Horizon (ремонт, запросы на ремонт)	servicecenter.horizonhobby.com/RequestForm/	4105 Fieldstone Rd Champaign, Illinois, 61822 USA
	Сервисный центр Horizon (техническая поддержка)	www.quickbase.com/db/bghj7ey8c?a=GenNewRecord 888-959-2306	
	Отдел продаж	sales@horizonhobby.com 888-959-2306	
Соединенное Королевство	Ремонт/детали/отдел продаж: Horizon Hobby Limited	sales@horizonhobby.co.uk +44 (0) 1279 641 097	Units 1-4 , Ployters Rd, Staple Tye Harlow, Essex, CM18 7NS, United Kingdom
Германия	Horizon Technischer Service	service@horizonhobby.de	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germany
	Отдел продаж: Horizon Hobby GmbH	+49 (0) 4121 2655 100	
Франция	Ремонт/детали/отдел продаж: Horizon Hobby SAS	infofrance@horizonhobby.com +33 (0) 1 60 18 34 90	11 Rue Georges Charpak 77127 Lieusaint, France
Китай	Ремонт/детали/отдел продаж: Horizon Hobby - China	info@horizonhobby.com.cn +86 (021) 5180 9868	Room 506, No. 97 Changshou Rd. Shanghai, China 200060

Информация FCC

Данное устройство соответствует требованиям раздела 15 правил FCC. Эксплуатация ограничена следующими условиями:

- (1) устройство не создает вредные помехи, и
- (2) устройство должно воспринимать любые помехи, включая те, которые могут вызвать сбой в работе.

ВНИМАНИЕ! Изменения или модификации, не одобренные стороной, ответственной за соответствие, могут лишить пользователя права на эксплуатацию данного устройства.

В комплект входит беспроводной радиопередатчик. Товар протестирован и соответствует действующим положениям работы радиопередатчиков на частоте 2,400 - 2,4835 ГГц.

Информация министерства промышленности Канады

Данное устройство соответствует требованиям промышленных RSS-стандартов Канады для нелицензируемого оборудования. Эксплуатация ограничена следующими условиями: (1) устройство не создает помехи, и (2) устройство должно воспринимать любые помехи, включая те, которые могут вызвать сбой в работе.

Информация о соответствии для ЕС

CE Декларация о соответствии (в соответствии с ISO/IEC 17050-1)

No. NH2013042005

Изделие(я): PRB Impulse 9 дюймов, Deep V, коллекторный, RTR

Номер изделия(й): PRB080001

Класс оборудования: 1

Объект декларации, описанный выше, соответствует положениям Директив по радио- и телекоммуникационному терминальному оборудованию и взаимному признанию их соответствия (1999/5/EC), электромагнитной совместимости (2004/108/EC) и низковольтным системам (2006/95/EC):

EN 300-328 V1.7.1: 2006

EN 301 489-1 V1.7.1: 2006

EN 301 489-17 V1.3.2: 2008

EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12: 2011

EN55022:2010 + AC:2011

EN55024:2010

EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

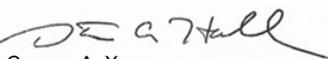
EN61000-3-3:2008

Подписано от имени

Horizon Hobby, Inc.

Champaign, IL USA

20/04/2013



Стивен А. Холл

Исполнительный вице-президент и руководитель по международным операциям и управлению рисками, Horizon Hobby, Inc.

CE Декларация о соответствии (в соответствии с ISO/IEC 17050-1)

No. NH2013042004

Изделие(я): Катамаран PRB Blackjack 9 дюймов, коллекторный, RTR

Номер изделия(й): PRB080011

Класс оборудования: 1

Объект декларации, описанный выше, соответствует положениям Директив по радио- и телекоммуникационному терминальному оборудованию и взаимному признанию их соответствия (1999/5/EC), электромагнитной совместимости (2004/108/EC) и низковольтным системам (2006/95/EC):

EN 300-328 V1.7.1: 2006

EN 301 489-1 V1.7.1: 2006

EN 301 489-17 V1.3.2: 2008

EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12: 2011

EN55022:2010 + AC:2011

EN55024:2010

EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

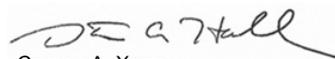
EN61000-3-3:2008

Подписано от имени

Horizon Hobby, Inc.

Champaign, IL USA

20/04/2013



Стивен А. Холл

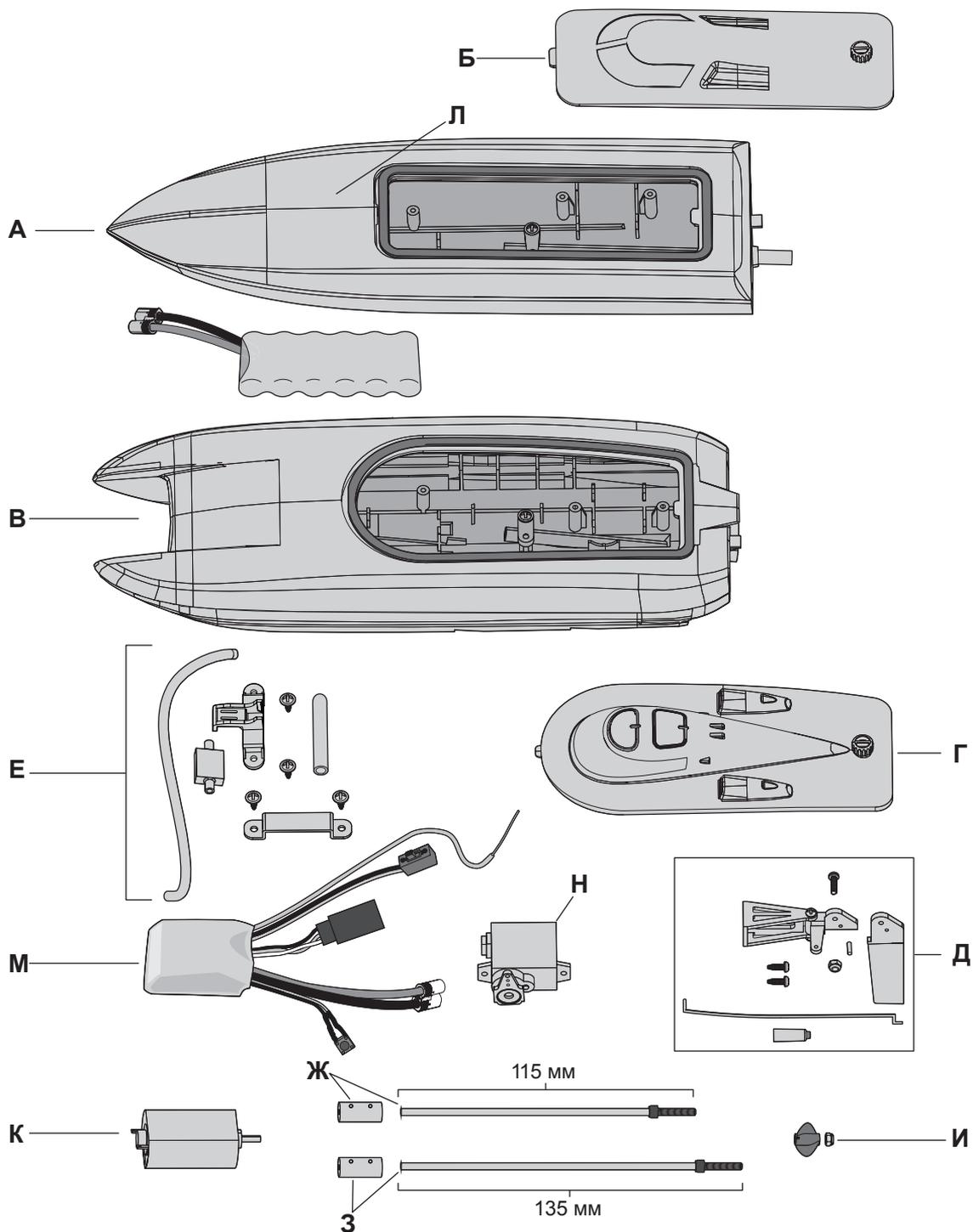
Исполнительный вице-президент и руководитель по международным операциям и управлению рисками, Horizon Hobby, Inc.



Инструкции по утилизации для жителей ЕС

Данный товар не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами. В обязанность пользователя входит утилизация путем сдачи товара в специальные пункты сбора для утилизации отходов электрического и электронного оборудования. Раздельный сбор мусора и переработка отработавшего оборудования поможет сохранить природные ресурсы и обеспечит экологичную переработку. Для более подробной информации обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или магазин, где вы приобрели товар.

Схема деталей / Identifizierung der Komponenten
Identification des composants / Identificazione dei componenti



Сменные детали / Ersatzteile / Pièces de rechange / Pezzi di ricambio

Деталь №	Описание	Beschreibung	Description	Descrizione	
A	PRB281000	Корпус: Impulse 9 дюймов	Proboat Impulse 9: Rumpf	Impulse 9 - Coque seule	Solo scafo: Impulse 9-inch
Б	PRB281001	Кабина: Impulse 9 дюймов	Proboat Impulse 9: Kabinenhaube	Impulse 9 - Cockpit	Capottina: Impulse 9-inch
В	PRB281002	Корпус: Blackjack 9 дюймов	Proboat Blackjack 9: Rumpf und Dekorbogen	Blackjack 9 - Coque seule	Solo scafo: Blackjack 9-inch
Г	PRB281003	Кабина: Blackjack 9 дюймов	Proboat Blackjack 9: Kabinenhaube	Blackjack 9 - Cockpit	Capottina: Blackjack 9-inch
Д	PRB281004	Комплект руля направления и тяги: 9 дюймов	Proboat IM9, BJ9: Ruder m Zbh.	Impulse 9/Blackjack 9 - Support de gouvernail et tringlerie	Gruppo timone e comando: 9-inch
Е	PRB286004	Система охлаждения, держатель сервопривода и крепление двигателя: 9 дюймов	Proboat IM9, BJ9: Servohalter, Motorkühlung Motorträger	Impulse 9/Blackjack 9 - Support de servo, de moteur et refroidissement	Raffreddamento, fascetta servo e supporto motore: 9-inch
Ж	PRB282001	Приводной вал: Blackjack 9	Proboat Impulse 9: Welle u. Kupplung	Blackjack 9 - Arbre de transmission et accouplement	Albero trasmissione e accoppiatore: Blackjack 9
З	PRB282004	Приводной вал: Impulse 9	Proboat Impulse 9: Antriebswelle und Kupplung	Impulse 9 - Arbre de transmission et accouplement	Albero trasmissione e accoppiatore: Impulse 9
И	PRB282002	Винт: Impulse, Blackjack: 9 дюймов	Proboat Impulse 9, Blackjack 9: Propeller	Impulse 9/Blackjack 9 - Hélice	Elica: Impulse, Blackjack: 9-inch
	PRB289000	Наклейки: Impulse 9 дюймов	Proboat Impulse 9: Dekorbogen	Impulse 9 - Planche de décoration	Adesivi: Impulse 9-inch
	PRB289001	Наклейки: Blackjack 9 дюймов	Proboat Blackjack 9: Dekorbogen	Blackjack 9 - Planche de décoration	Adesivi: Blackjack 9-inch
К	PRB18002	Коллекторный двигатель: Blackjack 9 дюймов, Impulse 9 дюймов	Proboat Blackjack 9, Impulse 9: Bürstenmotor	Impulse 9/Blackjack 9 - Moteur	Motore c/spazzole: 9-inch Blackjack, 9-inch Impulse
Л	DYNB0104EC	Батарея 7,2 V 260 мА/ч NiMH 6С, EC2: PRB08000, 08001	7.2V 260mAH NiMH 6 Zellen Flach, EC2: PRB08000, 08001	Batterie Ni-MH 7.2V 260mA, prise EC2	7.2V 260mAH NiMH 6C Flat, EC2: PRB08000, 08001
М	ECX13001	Регулятор скорости 20 А / приемник	20 A ESC/ Empfänger Einheit	Module récepteur/ variateur 20A	20 amp ESC/unità ricevente
Н	PRB3495	Сервопривод 9 г	9 g Servo	9 g Servo	9 g Servo
	ECX13001	Передатчик куркового типа 2,4 ГГц	2,4 Ghz Colt Sender	Emetteur à volant 2.4GHZ	2.4GHZ trasmettitore con impugnatura a pistola

Дополнительные детали / Diverse Teile / Pièces optionnelles / Componenti opzionali

Деталь №	Описание	Beschreibung	Description	Descrizione
PRB0100	Морская смазка	Marine Fett	Graisse marine	Grasso marino
PRB0102	Водостойкий скотч	Proboat Clearflex Klebeband	Ruban adhésif étanche	Nastro impermeabile
DYN5500	Спрей для двигателя	Dynamite Magnum Force Motorreinigungsspray. 390ml	Nettoyant moteur en bombe	Spray motore



Перевод “Братья Райт”
www.brcc.ru